

DOKUMENTATION

documentation

Auftraggeber:
commissioner: Aerzener Maschinenfabrik GmbH

Bestell-Nr.:
order-no.: 4500299750_ 2000049202

EAV-Nr.:
EAV-no.: EAV1900102

Beschreibung:
description: Ölversorgungsanlage Gebläse GQ22.23

Fabrik-Nr.:
serial-no.: -

Menge:
quantity: 2

Projekt:
project: CPG - 158540

Zeichnung-Nr.:
drawing-no.: 4000849671

Inhaltsverzeichnis

Table of contents

01_Druckprüfzertifikat_pressure test certificate
02_Fabriksnummernliste_serial-no.
04_Probelaufprotokoll 1_Test load record
04_Probelaufprotokoll_Test load record
05_Prüfbericht_Inspection report
06_Stückliste_parts list
07_Anstrich_Paint report

ABNAHMEPRÜFZEUGNIS
gemäß EN 10204/ 3.1

INSPECTION CERTIFICATE
Acc. to EN 10204/ 3.1

EAV 1900102

Auftraggeber : Aerzener Maschinenfabrik GmbH
Commissioner :

Auftrags-Nr. : 4500299750_2000049202-1/ -2
Order-No. :

Zeichnungs-Nr. : 4000849671 (T00300401)
Drawing :

Werkstück : 2 Stück Ölversorgungsanlage Gebläse
Work piece : oil unit blower

Projekt : CPG - 158540
Project :

Werkstoffe entsprechend der Stückliste / Zeichnung.
Materials corresponding to part list and drawing.

Druckprobe : 15,0 bar Wasser
Hydrostatic test : water

Dichtheitsprobe : 0,5 bar Luft - Nekaltest (Gesamtanlage)
Leak test : air

Hiermit bescheinigen wir, dass die Druck- und Dichtheitsprobe keine Beanstandungen ergab.
We hereby certify that there were no objections according to leak test as well as to hydrostatic test.

Wir bescheinigen, dass die Arbeiten für diesen Auftrag gemäß Bestellung durchgeführt wurden.
Die Schweißungen wurden von geprüften Schweißern ausgeführt.
We hereby certify that the work on this commission has been executed acc.
to the requirements of the order.
Weldings were carried out by qualified welders.

Emmerthal, den 24. Juni 2019



Abnahmebeauftragter
Inspection representant

Best. Nr.: 4500299750

AM Nr.: 2000049202

EAV Nr.: 1900102

Zeichnung: 40000849671

Auflistung Lieferantenserien-Nr.

Ölanlage Gebläse



Zugehörig zu Anlage :

SN.: 2000049202

2000049202 / -1

Art.Nr.	Beschreibung Ident-Maß Zusatztext	Lieferantenseriennummer (Fabrik-Nr.)			
L 711676	Rohrbündelwärmetauscher Typ BCF 804-0-4 weg	900735	900734		
L 716189	E-Motor (2x) Loher Chemstar 400 / 690V, 50Hz. 1500U/min, IP55 EEx de II CT4	10023189	10023193		
		10023187	10023195		
L 711707	Druckbegrenzungsventil (2x) RSNE 2 / Ausführung ohne Handrad	508072417011	50807241113		
		508072417012	50807241111		
L 712204	Ex-Niveauwächter DNRA00-12-F65 16B-H375-L405	832837/008	832837/005		
L 712184	Druckfilter DU 251.25 G.30.E.P.BFS8 umschaltbar	C2/4) 290768-1	C4/4) 290768-1		
L 716189	Zahnradpumpe (2x) Typ KF 3/100 F20B POA 7DP1	1902114529	1902114533		
		1902114531	1902114530		

Best. Nr.: 4500299750

AM Nr.: 2000049202

EAV Nr.: 1900102

Zeichnung: 40000849671

Auflistung Lieferantenserien-Nr.

Ölanlage Gebläse



Zugehörig zu Anlage :

SN.: 2000049202

2000049202 / -1

Art.Nr.	Beschreibung Ident-Maß Zusatztext	Lieferantenseriennummer (Fabrik-Nr.)			
L 711680	Sicherheitsventil MU-ECK CC 491 KNBR	3002145	3002147		
721330	Schwebekörper-Durchflußmesser Messbereich 0.8 - 8,0 m³/h H250/RR/M9/ESK EEx	0884091	0884088		
L 715976	Lateralkompensator (2x) DN 40 PN 16 Flansche gebohrt 1 1/2" 150lbs	3901596-1-1	3901596-1-4		
		190139	190139		
		3901596-1-3	3901596-1-2		
		190139	190139		
721331	Ex-Flanschheizkörper Typ DHFB3-3-T6 DN 80 PN 16	8328371003	8328371004		
721327	Drucktransmitter Typ. Cerebar S PMp71 Eex-i, G1/2", 0 - 10 bar	P303590109C	303590109C		
721326	Differenzdruckmanometer mit Ferngeber Typ. Deltabar S PMD 75, 4 - 20mA PMD 75-1BJ7HB1DHBA	P301030109D	301020109D		
721328	Widerstandsthermometer mit Transmitter PT100, TR 10-GAD9BHRYC2100 mit Schutzrohr	P30B7D14152	30B7E14152		
L 715753	Temperaturregler M 40 TD 8 A 110 - CC DN 40	A1882914	A1882913		
721329	Temperaturtransmitter HART Eex-ia, 4 - 20mA TMT 142-B22131 BBA1	P304470429E	304450429E		

Datum:

Unterschrift:

Probelaufprotokoll Ölversorgungsanlage für Gebläse
Test load record oil equipment for blower

AM Nr. : 2000049202 / -1

Best._Nr. : 4500299750

EAV Nr. : 1900102

Zeichnungs Nr. Drawing no. : 40009849671

Datum, date :

(Betrieb mit Motor 1, operate with motor 1)

Drehzahl, rotary soll shall: 1500 U/min
ist is: *1460* r/min

Betriebsdruck, operating pressure soll shall: 2,0 bar (ü)
ist is: *2,6* bar (ü)

Durchflußmenge, rate of flow soll shall: 140 l/min
ist is: *146* l/min

(Betrieb mit Motor 2, operate with motor 2)

Drehzahl, rotary soll shall: 1500 U/min
ist is: *1460* r/min

Betriebsdruck, operating pressure soll shall: 2,0 bar (ü)
ist is: *2,6* bar (ü)

Durchflußmenge, rate of flow soll shall: 140 l/min
ist is: *146* l/min

Test-Medium, medium : Öl CLP-Öl VG100

Temperatur, Temperature : > 10°C

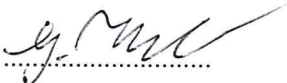
Beide Überströmventile eingestellt auf : 3,7 bar(ü)
both overflow-valve adjusted at : bar(ü)

Im Betriebszustand müssen beide Überströmventile erneut justiert werden
On operating state must both overflow-valve newly adjusted

Dauer der Prüfung je Pumpe, runtime of testing ever pump : 1 Std.

Während des Probelaufs wurden keine Mängel festgestellt.
There were no defects found during test run.

Emmerthal, den *24.6*.....2019



Unterschrift

Probelaufprotokoll Ölversorgungsanlage für Gebläse
Test load record oil equipment for blower

AM Nr. : 2000049202

Best._Nr. : 4500299750

EAV Nr. : 1900102

Zeichnungs Nr. Drawing no. : 40009849671

Datum, date :

(Betrieb mit Motor 1, operate with motor 1)

Drehzahl, rotary soll shall: 1500 U/min
ist is: 1460 r/min

Betriebsdruck, operating pressure soll shall: 2,0 bar (ü)
ist is: 2,0 bar (ü)

Durchflußmenge, rate of flow soll shall: 140 l/min
ist is: 140 l/min

(Betrieb mit Motor 2, operate with motor 2)

Drehzahl, rotary soll shall: 1500 U/min
ist is: 1460 r/min

Betriebsdruck, operating pressure soll shall: 2,0 bar (ü)
ist is: 2,0 bar (ü)

Durchflußmenge, rate of flow soll shall: 140 l/min
ist is: 140 l/min

Test-Medium, medium : Öl CLP-Öl VG100

Temperatur, Temperature : > 10°C

Beide Überströmventile eingestellt auf : 3,7 bar(ü)
both overflow-valve adjusted at : bar(ü)

Im Betriebszustand müssen beide Überströmventile erneut justiert werden
On operating state must both overflow-valve newly adjusted

Dauer der Prüfung je Pumpe, runtime of testing ever pump : 1 Std.

Während des Probelaufs wurden keine Mängel festgestellt.
There were no defects found during test run.

Emmerthal, den 24.6 2019



Unterschrift



Prüfbericht für Ölversorgungsanlagen Gebläse

Inspection for oil equipments

AM-NR: 4500299750 / 2000049202 / 2000049202-1

EAV-NR: 1900102

Zeichnungs-Nr: 4000849671

Bei den o.g. Anlagen wurden vor der Auslieferung folgende Prüfungen durchgeführt:
At a.c. systems were following inspections implemented:

1. Bei den Drehstrommotoren wurde das Typenschild überprüft 400/Y690V, 50Hz, EExde
At the three-phase-motors were the rating plate verifies 400/Y690V, 50Hz, EExde
2. Probelauf mit Mengen- und Druckmessung wurde durchgeführt. Probelaufprotokoll siehe Beiblatt
The run with rate of flow and pressure measure. See test load record
3. Die werkseitig eingestellten Schaltpunkte des Niveawächters und die Schutzart wurden nach den Aufgaben aus der beiliegenden Skizze überprüft
The switching points from level switch and the protection were check
4. Die Ölversorgungsanlage wurde komplett entleert (Ölbehälter, Ölkühler, Doppelfilter, Rohrleitung)
The oil equipment was completely deflated (container, oilcooler, doublefilter, pipe)
5. Die Rohrleitung wurde mittels Wasserdruckpumpe (15 bar(ü)) auf Dichtheit überprüft.
Es wurden keine Undichtigkeiten festgestellt.
The pipe line for oil was verified by hydrostatic test (15 bar)
There were no objections according to hydrostatic test
6. Die komplette Ölversorgungsanlage wurde mittels Luftdruckprobe (0,4 bar(ü)) auf Dichtheit überprüft. Es wurden keine Undichtigkeiten festgestellt.
The complete aggregate was verified by nekal test (0,4 bar (Ü))
There were no objections according to nekal test
7. Die Konservierung der Rohrleitung wurden gemäß der Auftragspezifikation durchgeführt.
The preservation of pipe was executed according to specification of commission

Pos. 1 o.k. ✓ Pos. 3 o.k. Pos. 5 o.k. ✓ Pos. 7 o.k. ✓
Pos. 2 o.k. ✓ Pos. 4 o.k. Pos. 6 o.k. ✓

Probelaufprotokoll siehe Anhang

Während des Probelaufs wurden keine Mängel festgestellt
There were no defects found during test run.

Emmerthal den 24.6.2019


Unterschrift

Artikel-Nr.: part list	4000849671	Revision: revision		Erstellt developed	Datum date	28.11.2018	Name name	Niebisch
Zeichnungsnummer: drawingnumber	4000849671			Bearbeitet processed	Datum date	05.12.2018	Name name	Niebisch
		Gewicht (kg): weight (kg)	628,34	Geprüft + genehmigt checked + approved	Datum date	05.12.2018	Name name	Tuchel

Pos.	Index	Stück	Artikel-Nr.	Benennung und Abmessung	Zeichnungs-Nr.	Länge	Breite	Werkstoff	DIN EN	Standard	AD-W	WAZ	Gewicht (kg)
pos.	index	piece	article-no.	designation and dimensions	drawing-no.	length	width	material	DIN EN	standard	AD-W	WAZ	Weight (kg)
1		1	L711676	DEU: Rohrbündelwärmetauscher Typ BCF 804-0_B13-4 weg ENU: tubular heat exchanger				ST.					
2		1	L716189	DEU: Zahnradpumpe KF 3/100 F20B POA 7DP1 m. E-Motor Loher Chemstar 400/690V, 4KW, 50Hz, 1500U/min, IP55 ENU: gear type pump									20,00
3		1	L716189	DEU: Zahnradpumpe KF 3/100 F20B POA 7DP1 m. E-Motor Loher Chemstar 400/690V, 4KW, 50Hz, 1500U/min, IP55 ENU: gear type pump									20,00
4		1	L711707	DEU: Druckbegrenzungsventil ENU: pressure limitation valve									6,70
5		1	L711707	DEU: Druckbegrenzungsventil ENU: pressure limitation valve									6,70
6		1	L712204	DEU: Ex- Niveauwächter DNRA00-12-F65 16B-H375-L405 ENU: level contactor									4,00
7		1	L712184	DEU: Druckfilter DU 251.25 G.30.E.P.BFS8 ENU: pressure filter									
7/1		3	721280	DEU: Einschraubschutzrohr TW45-F Form 5 Fa.WIKA G 1/2"; EBL 63mm (U1) ENU: screwing in protection tube				1.4571					
8		1	721322	DEU: Rohrfedermanometer 100D R1/2"U; 0...10 Bar Fa.WIKA Typ 233.50.100, Anschluß R1/2" AG unten ENU: tube pressure gauge				VA					0,10

Artikel-Nr.: 4000849671
part list

Revision:
revision

Erstellt
developed

Datum
date

28.11.2018

Name
name
Niebisch

Zeichnungsnummer: 4000849671
drawingnumber

Gewicht (kg): 628,34
weight (kg)

Bearbeitet
processed

Datum
date

05.12.2018

Name
name
Niebisch

Geprüft + genehmigt
checked + approved

Datum
date

05.12.2018

Name
name
Tuchel

Pos.	Index	Stück	Artikel-Nr.	Benennung und Abmessung	Zeichnungs-Nr.	Länge	Breite	Werkstoff	DIN EN	Standard	AD-W	WAZ	Gewicht (kg)
pos.	index	piece	article-no.	designation and dimensions	drawing-no.	length	width	material	DIN EN	standard	AD-W	WAZ	Weight (kg)
9		1	721322	DEU: Rohrfedermanometer 100D R1/2"U; 0...10 Bar Fa.WIKA Typ 233.50.100, Anschluß R1/2" AG unten ENU: tube pressure gauge				VA					0,10
10		1	721283	DEU: Fernthrmometer mit Halter F73.100; Fa.WIKA -40...+120°C, Typ F73.100 ENU: telethermometer with holder				VA					0,20
11		1	721283	DEU: Fernthrmometer mit Halter F73.100; Fa.WIKA -40...+120°C, Typ F73.100 ENU: telethermometer with holder				VA					0,20
12		1	721282	DEU: Rohrfedermanometer 100D R1/2"U; 0...6 Bar Fa.WIKA Typ 233.50.100, Anschluß R1/2" AG unten ENU: tube pressure gauge				VA					0,10
13		1	721326	DEU: Differenzdruckmanometer Exi mit Ferngeber 4 - 20mA Fa. E+H Typ Deltabar S PMD75, PDIT2.13.13 PMD75-1BJ7HB1DHBA ENU: differential gauge				VA					1,00
14		1	721332	DEU: Bimetall Thermometer 100D Fa.WIKA G 1/2"U; -40...+120°C ENU: bimetal thermometer				VA					1,50
15		1	721321	DEU: Klemmenkasten JB1 Fabrikat : Stahl Beistellung ELOC				PVC					1,00
16		3	721319	DEU: Manometerabsperrventil Fa.Swagelok G 1/2", 1x D12 ENU: manometer gauge valve				1.4571		16270B			0,30
17		3	721320	DEU: Messgerätehalter Fa. WIKA Form H Auslad. 100mm ENU: measuring instrument holder				ALU		16281			0,15

Artikel-Nr.: 4000849671
part list

Revision:
revision

Erstellt
developed

Datum
date

28.11.2018

Name
name
Niebisch

Zeichnungsnummer: 4000849671
drawingnumber

Gewicht (kg): 628,34
weight (kg)

Bearbeitet
processed

Datum
date

05.12.2018

Name
name
Niebisch

Geprüft + genehmigt
checked + approved

Datum
date

05.12.2018

Name
name
Tuchel

Pos.	Index	Stück	Artikel-Nr.	Benennung und Abmessung	Zeichnungs-Nr.	Länge	Breite	Werkstoff	DIN EN	Standard	AD-W	WAZ	Gewicht (kg)
pos.	index	piece	article-no.	designation and dimensions	drawing-no.	length	width	material	DIN EN	standard	AD-W	WAZ	Weight (kg)
17/1			714144	DEU: Manometerverschraubung CGC12M-8G S316 ENU: gauge fitting									
17/2		4	714234	DEU: Winkeladapter CAL-12M Hy-Lok ENU: angle adapter				1.4401					0,04
18		1	L711683	DEU: Absperrventil econosto Fig.241 DN 40 PN 16 ENU: shut-off valve				GRAUGUß					10,20
19		1	L711683	DEU: Absperrventil econosto Fig.241 DN 40 PN 16 ENU: shut-off valve				GRAUGUß					10,20
20		1	L711681	DEU: Rückschlagventil RK 86 DN 40 PN 16 ENU: non return valve									0,50
21		1	L711681	DEU: Rückschlagventil RK 86 DN 40 PN 16 ENU: non return valve									0,50
22		1	L711680	DEU: Sicherheitsventil MU-ECK G 1/2 Zoll ENU: safety relief valve									1,80
23		1	721327	DEU: Drucktransmitter EEx-i G1/2", 0..10Bar, Fa. E+H Typ Cerebar S PMP71, PIT2.13.14 PMP71- 1BA1PB1GAABU ENU: pressure transmitter				VA					0,20
24		1	721328	DEU: Widerstandsthermometer PT100 EEx-i Fa.E+H Type Widerstandsthermometer TR 10, TE2.13.4 TR10-GAD9BHRYC2100 ENU: resistance thermometer				VA					0,20

Artikel-Nr.: part list	4000849671	Revision: revision		Erstellt developed	Datum date	28.11.2018	Name name	Niebisch
Zeichnungsnummer: drawingnumber	4000849671	Gewicht (kg): weight (kg)	628,34	Bearbeitet processed	Datum date	05.12.2018	Name name	Niebisch
				Geprüft + genehmigt checked + approved	Datum date	05.12.2018	Name name	Tuchel

Pos.	Index	Stück	Artikel-Nr.	Benennung und Abmessung	Zeichnungs-Nr.	Länge	Breite	Werkstoff	DIN EN	Standard	AD-W	WAZ	Gewicht (kg)
pos.	index	piece	article-no.	designation and dimensions	drawing-no.	length	width	material	DIN EN	standard	AD-W	WAZ	Weight (kg)
25		1	732080	DEU: Schwebekörper-Durchflußmesser Typ H250/RR/M40/ESK-Ex 1,0-10 m3/h Ang. 012-092645				VA					5,00
26		1	721279	DEU: Bimetall-Thermometer 100D G 1/2" U Fa.WIKA R5502/4, -40...+60°C				VA					0,20
27		1	721329	DEU: Temperaturtransmitter HART EEx-ia, 4-20mA, Fa E+H Typ iTEMP TMT142, Feldtransmitter HART, TIT2.13.4 TMT142-B22131BBA1 ENU: bimetal thermometer				VA					0,10
28		2	L715976	DEU: Lateralkompensator DN40 PN16 ENU: lateral compensator				1.4571					3,00
29		1	721331	DEU: Ex-Heizkörper DHFB3-3-T6 Fa.Elmes 3 kW, 400 V 3-Ph, 4,3 A, 1,3 W/cm2 ENU: radiator				1.4541					5,00
30		1	L715753	DEU: Temperaturregler M40TD8A110- CC DN40 ENU: temperature controller				GG40.3					
				Ansaugleitung - Ölpumpe 1									
35		1	700154	DEU: V-Flansch C 50 x 60,3 ENU: welding neck flange				1.0460	10222-2	2633	9	3.1	2,53
36		1	705027	DEU: Rohr d = 60,3 x 2,9 ENU: pipe		200		1.0305	10216-2	10220	4	3.1	0,82
37		1	700948	DEU: Rohrbogen 90°-3- 60,3 x 2,9 ENU: elbow				1.0305	10216-2	2605- 1/10253-2 Typ A	4	3.1	0,49
38		1	701146	DEU: Red.-Stück K 60,3 x 2,9/ 48,3 x 2,6 ENU: pipe reducer				1.0305	10216-2	2616- 1/10253-2 Typ A	4	3.1	0,28

Artikel-Nr.: 4000849671
part list

Revision:
revision

Erstellt
developed

Datum
date

28.11.2018

Name
name
Niebisch

Zeichnungsnummer: 4000849671
drawingnumber

Gewicht (kg): 628,34
weight (kg)

Bearbeitet
processed

Datum
date

05.12.2018

Name
name
Niebisch

Geprüft + genehmigt
checked + approved

Datum
date

05.12.2018

Name
name
Tuchel

Pos.	Index	Stück	Artikel-Nr.	Benennung und Abmessung	Zeichnungs-Nr.	Länge	Breite	Werkstoff	DIN EN	Standard	AD-W	WAZ	Gewicht (kg)
pos.	index	piece	article-no.	designation and dimensions	drawing-no.	length	width	material	DIN EN	standard	AD-W	WAZ	Weight (kg)
39		1	701350	DEU: Rohr d = 48,3 x 2,6 ENU: pipe		120		1.0305	10216-2	10220	4	3.1	0,35
40		2	707863	DEU: Dichtung 2 x 61 / 107 DN 50 PN6-40 ENU: gasket				C 4400	1514-1	2690			0,10
				Ansaugleitung - Ölpumpe 2									
45		1	700154	DEU: V-Flansch C 50 x 60,3 ENU: welding neck flange				1.0460	10222-2	2633	9	3.1	2,53
46		1	705027	DEU: Rohr d = 60,3 x 2,9 ENU: pipe		220		1.0305	10216-2	10220	4	3.1	0,90
47		1	700948	DEU: Rohrbogen 90°-3- 60,3 x 2,9 ENU: elbow				1.0305	10216-2	2605- 1/10253-2 Typ A	4	3.1	0,49
48		1	701146	DEU: Red.-Stück K 60,3 x 2,9/ 48,3 x 2,6 ENU: pipe reducer				1.0305	10216-2	2616- 1/10253-2 Typ A	4	3.1	0,28
49		1	701350	DEU: Rohr d = 48,3 x 2,6 ENU: pipe		400		1.0305	10216-2	10220	4	3.1	1,17
50		2	707863	DEU: Dichtung 2 x 61 / 107 DN 50 PN6-40 ENU: gasket				C 4400	1514-1	2690			0,10
				Ölpumpe1 - Ölkühler - Temperaturregler									
51		1	701350	DEU: Rohr d = 48,3 x 2,6 ENU: pipe		100		1.0305	10216-2	10220	4	3.1	0,29
52		1	700954	DEU: Rohrbogen 90°-3- 48,3 x 2,6 ENU: elbow				1.0305	10216-2	2605- 1/10253-2 Typ A	4	3.1	0,26
53		1	701350	DEU: Rohr d = 48,3 x 2,6 ENU: pipe		170		1.0305	10216-2	10220	4	3.1	0,50

Artikel-Nr.:
part list

4000849671

Revision:
revision

Erstellt
developed

Datum
date

28.11.2018

Name
name

Niebisch

Zeichnungsnummer:
drawingnumber

4000849671

Gewicht (kg):
weight (kg)

628,34

Bearbeitet
processed

Datum
date

05.12.2018

Name
name

Niebisch

Geprüft + genehmigt
checked + approved

Datum
date

05.12.2018

Name
name

Tuchel

Pos.	Index	Stück	Artikel-Nr.	Benennung und Abmessung	Zeichnungs-Nr.	Länge	Breite	Werkstoff	DIN EN	Standard	AD-W	WAZ	Gewicht (kg)
pos.	index	piece	article-no.	designation and dimensions	drawing-no.	length	width	material	DIN EN	standard	AD-W	WAZ	Weight (kg)
54		1	700954	DEU: Rohrbogen 90°-3- 48,3 x 2,6 ENU: elbow				1.0305	10216-2	2605-1/10253-2 Typ A	4	3.1	0,26
55		1	701350	DEU: Rohr d = 48,3 x 2,6 ENU: pipe		130		1.0305	10216-2	10220	4	3.1	0,38
56		1	701046	DEU: T-Stück 48,3 x 2,6 ENU: T-piece				1.0305	10216-2	2615-1/10253-2 Typ A	4	3.1	0,59
57		1	701146	DEU: Red.-Stück K 60,3 x 2,9/ 48,3 x 2,6 ENU: pipe reducer				1.0305	10216-2	2616-1/10253-2 Typ A	4	3.1	0,28
57/1		1	711861	DEU: Rohrdoppelnippel Nr.23 2 Zoll x 200 ENU: pipe double nipple				1.0305		2982	4	3.1	0,98
58		3	700154	DEU: V-Flansch C 50 x 60,3 ENU: welding neck flange				1.0460	10222-2	2633	9	3.1	7,59
59		1	705027	DEU: Rohr d = 60,3 x 2,9 ENU: pipe		500		1.0305	10216-2	10220	4	3.1	2,06
60		1	705769	DEU: Muffe G 1/2 Zoll ENU: socket				1.0305	17175	2986	4	3.1	0,14
61		1	700160	DEU: V-Flansch C 40 x 48,3 ENU: welding neck flange				1.0460	10222-2	2633	9	3.1	1,86
62		1	700160	DEU: V-Flansch C 40 x 48,3 ENU: welding neck flange				1.0460	10222-2	2633	9	3.1	1,86
63		1	701350	DEU: Rohr d = 48,3 x 2,6 ENU: pipe		800		1.0305	10216-2	10220	4	3.1	2,34
64		1	700954	DEU: Rohrbogen 90°-3- 48,3 x 2,6 ENU: elbow				1.0305	10216-2	2605-1/10253-2 Typ A	4	3.1	0,26
65		2	701046	DEU: T-Stück 48,3 x 2,6 ENU: T-piece				1.0305	10216-2	2615-1/10253-2 Typ A	4	3.1	1,18

Artikel-Nr.:	4000849671	Revision:		Erstellt	Datum	28.11.2018	Name	Niebisch
part list		revision		developed	date		name	
Zeichnungsnummer:	4000849671			Bearbeitet	Datum	05.12.2018	Name	Niebisch
drawingnumber		Gewicht (kg):	628,34	processed	date		name	
		weight (kg)		Geprüft + genehmigt	Datum	05.12.2018	Name	Tuchel
				checked + approved	date		name	

Pos.	Index	Stück	Artikel-Nr.	Benennung und Abmessung	Zeichnungs-Nr.	Länge	Breite	Werkstoff	DIN EN	Standard	AD-W	WAZ	Gewicht (kg)
pos.	index	piece	article-no.	designation and dimensions	drawing-no.	length	width	material	DIN EN	standard	AD-W	WAZ	Weight (kg)
68		3	700160	DEU: V-Flansch C 40 x 48,3 ENU: welding neck flange				1.0460	10222-2	2633	9	3.1	5,58
68/1		1	715720	DEU: Red.-Stück Sechskant Nr.33 3" - 1 1/2" ENU: hexagon reducer				ST.		2990			0,70
69		1	707863	DEU: Dichtung 2 x 61 / 107 DN 50 PN6-40 ENU: gasket				C 4400	1514-1	2690			0,05
70		5	707427	DEU: Dichtung 2 x 49 / 92 ENU: gasket				C 4400		2690			
				Ölpumpe2 - Ölkühler									
71		1	701350	DEU: Rohr d = 48,3 x 2,6 ENU: pipe		100		1.0305	10216-2	10220	4	3.1	0,29
72		1	700954	DEU: Rohrbogen 90°-3- 48,3 x 2,6 ENU: elbow				1.0305	10216-2	2605- 1/10253-2 Typ A	4	3.1	0,26
73		1	701350	DEU: Rohr d = 48,3 x 2,6 ENU: pipe		150		1.0305	10216-2	10220	4	3.1	0,44
74		1	700954	DEU: Rohrbogen 90°-3- 48,3 x 2,6 ENU: elbow				1.0305	10216-2	2605- 1/10253-2 Typ A	4	3.1	0,26
75		1	701350	DEU: Rohr d = 48,3 x 2,6 ENU: pipe		100		1.0305	10216-2	10220	4	3.1	0,29
76		1	701046	DEU: T-Stück 48,3 x 2,6 ENU: T-piece				1.0305	10216-2	2615- 1/10253-2 Typ A	4	3.1	0,59
77		1	701146	DEU: Red.-Stück K 60,3 x 2,9/ 48,3 x 2,6 ENU: pipe reducer				1.0305	10216-2	2616- 1/10253-2 Typ A	4	3.1	0,28
77/1		1	711861	DEU: Rohrdoppelnippel Nr.23 2 Zoll x 200 ENU: pipe double nipple				1.0305		2982	4	3.1	0,98

Artikel-Nr.: 4000849671
part list

Revision:
revision

Erstellt
developed

Datum
date

28.11.2018

Name
name
Niebisch

Zeichnungsnummer: 4000849671
drawingnumber

Gewicht (kg): 628,34
weight (kg)

Bearbeitet
processed

Datum
date

05.12.2018

Name
name
Niebisch

Geprüft + genehmigt
checked + approved

Datum
date

05.12.2018

Name
name
Tuchel

Pos.	Index	Stück	Artikel-Nr.	Benennung und Abmessung	Zeichnungs-Nr.	Länge	Breite	Werkstoff	DIN EN	Standard	AD-W	WAZ	Gewicht (kg)
pos.	index	piece	article-no.	designation and dimensions	drawing-no.	length	width	material	DIN EN	standard	AD-W	WAZ	Weight (kg)
78		3	700154	DEU: V-Flansch C 50 x 60,3 ENU: welding neck flange				1.0460	10222-2	2633	9	3.1	7,59
79		1	705027	DEU: Rohr d = 60,3 x 2,9 ENU: pipe		500		1.0305	10216-2	10220	4	3.1	2,06
80		2	705769	DEU: Muffe G 1/2 Zoll ENU: socket				1.0305	17175	2986	4	3.1	0,28
81		1	701350	DEU: Rohr d = 48,3 x 2,6 ENU: pipe		150		1.0305	10216-2	10220	4	3.1	0,44
82		1	700954	DEU: Rohrbogen 90°-3- 48,3 x 2,6 ENU: elbow				1.0305	10216-2	2605- 1/10253-2 Typ A	4	3.1	0,26
83		1	701350	DEU: Rohr d = 48,3 x 2,6 ENU: pipe		100		1.0305	10216-2	10220	4	3.1	0,29
84		1	700160	DEU: V-Flansch C 40 x 48,3 ENU: welding neck flange				1.0460	10222-2	2633	9	3.1	1,86
85		1	700160	DEU: V-Flansch C 40 x 48,3 ENU: welding neck flange				1.0460	10222-2	2633	9	3.1	1,86
86		1	707863	DEU: Dichtung 2 x 61 / 107 DN 50 PN6-40 ENU: gasket				C 4400	1514-1	2690			0,05
87		3	707427	DEU: Dichtung 2 x 49 / 92 ENU: gasket				C 4400		2690			
				Entleerung Ölkühler									
88		2	711852	DEU: Gerade Einschraubverschraubung GE 10 LM ENU: straight screwed coupling				ST. VERZ.					
89		2	711627	DEU: Durchgangsventil DV 10-PL ENU: globe valve				ST. VERZ.					
90		2	711628	DEU: Verschlußkegel VKA 10 ENU: locking cone				ST. VERZ.					

Artikel-Nr.:	4000849671	Revision:		Erstellt	Datum	28.11.2018	Name	Niebisch
part list		revision		developed	date		name	
Zeichnungsnummer:	4000849671			Bearbeitet	Datum	05.12.2018	Name	Niebisch
drawingnumber				processed	date		name	
		Gewicht (kg):	628,34	Geprüft + genehmigt	Datum	05.12.2018	Name	Tuchel
		weight (kg)		checked + approved	date		name	

Pos.	Index	Stück	Artikel-Nr.	Benennung und Abmessung	Zeichnungs-Nr.	Länge	Breite	Werkstoff	DIN EN	Standard	AD-W	WAZ	Gewicht (kg)
pos.	index	piece	article-no.	designation and dimensions	drawing-no.	length	width	material	DIN EN	standard	AD-W	WAZ	Weight (kg)
				Ölkühler -Temperaturregler - Doppelfilter									
91		1	715720	DEU: Red.-Stück Sechskant Nr.33 3" - 1 1/2" ENU: hexagon reducer				ST.		2990			0,70
91/1		4	700160	DEU: V-Flansch C 40 x 48,3 ENU: welding neck flange				1.0460	10222-2	2633	9	3.1	7,44
92		1	701350	DEU: Rohr d = 48,3 x 2,6 ENU: pipe		1.000		1.0305	10216-2	10220	4	3.1	2,93
93		6	700954	DEU: Rohrbogen 90°-3- 48,3 x 2,6 ENU: elbow				1.0305	10216-2	2605- 1/10253-2 Typ A	4	3.1	1,56
94		12	717449	DEU: Sechskantschraube M 16 x 50 ENU: screw				5.8 GAL. ZN		933	7		2,40
98		1	705769	DEU: Muffe G 1/2 Zoll ENU: socket				1.0305	17175	2986	4	3.1	0,14
100		4	707427	DEU: Dichtung 2 x 49 / 92 DN40 PN16-40 ENU: gasket				C 4400		2690			
				Doppelfilter - Ölvorlauf									
101		1	704807	DEU: Rohrbogen 90°-3- 48,3 x 2,6 ENU: elbow				1.4541	10217-7	2605- 1/10253-4 Typ A	2	3.1	0,26
102		1	706143	DEU: Rohr d = 48,3 x 2,6 ENU: pipe		300		1.4541	10216-5	DIN EN ISO 1127	2	3.1	0,88
103		5	710711	DEU: Muffe G 1/2 Zoll ENU: socket				1.4571		2986	2	3.1	0,70
104		1	704807	DEU: Rohrbogen 90°-3- 48,3 x 2,6 ENU: elbow				1.4541	10217-7	2605- 1/10253-4 Typ A	2	3.1	0,26
105		1	706143	DEU: Rohr d = 48,3 x 2,6 ENU: pipe		1.300		1.4541	10216-5	DIN EN ISO 1127	2	3.1	3,81

Artikel-Nr.: 4000849671
part listRevision:
revisionErstellt
developedDatum
date

28.11.2018

Name
name

Niebisch

Zeichnungsnummer: 4000849671
drawingnumberGewicht (kg): 628,34
weight (kg)Bearbeitet
processedDatum
date

05.12.2018

Name
name

Niebisch

Geprüft + genehmigt
checked + approvedDatum
date

05.12.2018

Name
name

Tuchel

Pos.	Index	Stück	Artikel-Nr.	Benennung und Abmessung	Zeichnungs-Nr.	Länge	Breite	Werkstoff	DIN EN	Standard	AD-W	WAZ	Gewicht (kg)
pos.	index	piece	article-no.	designation and dimensions	drawing-no.	length	width	material	DIN EN	standard	AD-W	WAZ	Weight (kg)
106		1	704807	DEU: Rohrbogen 90°-3- 48,3 x 2,6 ENU: elbow				1.4541	10217-7	2605-1/10253-4 Typ A	2	3.1	0,26
107		1	704807	DEU: Rohrbogen 90°-3- 48,3 x 2,6 ENU: elbow				1.4541	10217-7	2605-1/10253-4 Typ A	2	3.1	0,26
108		1	706143	DEU: Rohr d = 48,3 x 2,6 ENU: pipe		220		1.4541	10216-5	DIN EN ISO 1127	2	3.1	0,64
109		1	705913	DEU: Red.-Stück K 60,3 x 2,9/ 48,3 x 2,6 ENU: pipe reducer				1.4541	10216-5	2616-1/10253-4 Typ A	2	3.1	0,28
110		1	704809	DEU: Rohrbogen 90°-3- 60,3 x 2,9 ENU: elbow				1.4541	10217-7	2605-1/10253-4 Typ A	2	3.1	0,49
111		1	706557	DEU: V-Flansch C 50 x 60,3 ENU: welding neck flange				1.4541	10222-5	2633	2	3.1	2,53
				Kühlwasseranschluss Zulauf								3.1	
115		1	711837	DEU: Red.-Stückm. Sechskant Nr.33 2 x 1 1/2 Zoll ENU: hexagon reducer				ST.		2990			0,41
116		2	721653	DEU: Rohrdoppelnippel Nr. 23 1 1/2 Zoll x 200 mit Gewinde DIN 259 ENU: pipe double nipple				ST.					0,70
117		1	701350	DEU: Rohr d = 48,3 x 2,6 ENU: pipe		170		1.0305	10216-2	10220	4	3.1	0,50
118		1	700160	DEU: V-Flansch C 40 x 48,3 ENU: welding neck flange				1.0460	10222-2	2633	9	3.1	1,86
119		1	705769	DEU: Muffe G 1/2 Zoll ENU: socket				1.0305	17175	2986	4	3.1	0,14
120		1	714141	DEU: Doppelnippel Nr.34 1/2 Zoll ENU: double nipple				ST.		2990			

Artikel-Nr.: 4000849671
part list

Revision:
revision

Erstellt
developed

Datum
date

28.11.2018

Name
name
Niebisch

Zeichnungsnummer: 4000849671
drawingnumber

Gewicht (kg): 628,34
weight (kg)

Bearbeitet
processed

Datum
date

05.12.2018

Name
name
Niebisch

Geprüft + genehmigt
checked + approved

Datum
date

05.12.2018

Name
name
Tuchel

Pos.	Index	Stück	Artikel-Nr.	Benennung und Abmessung	Zeichnungs-Nr.	Länge	Breite	Werkstoff	DIN EN	Standard	AD-W	WAZ	Gewicht (kg)
pos.	index	piece	article-no.	designation and dimensions	drawing-no.	length	width	material	DIN EN	standard	AD-W	WAZ	Weight (kg)
121		1	711870	DEU: Absperrventil 1/2 Zoll ENU: shut-off valve				RG5					
122		1	711841	DEU: Schwarzer Stopfen Nr.20 1/2 Zoll ENU: plug						2991			0,05
				Rücklauf									
123		1	711837	DEU: Red.-Stückm. Sechskant Nr.33 2 x 1 1/2 Zoll ENU: hexagon reducer				ST.		2990			0,41
124		1	711997	DEU: Rohrdoppelnippel Nr.23 1 1/2 Zoll x 200 ENU: pipe double nipple				ST.		2982	4		0,35
125		2	700954	DEU: Rohrbogen 90°-3- 48,3 x 2,6 ENU: elbow				1.0305	10216-2	2605-1/10253-2 Typ A	4	3.1	0,52
126		3	700160	DEU: V-Flansch C 40 x 48,3 ENU: welding neck flange				1.0460	10222-2	2633	9	3.1	5,58
127		1	701350	DEU: Rohr d = 48,3 x 2,6 ENU: pipe		200		1.0305	10216-2	10220	4	3.1	0,59
128		3	705769	DEU: Muffe G 1/2 Zoll ENU: socket				1.0305	17175	2986	4	3.1	0,42
129		1	711864	DEU: Winkel 90° - 1/2 Zoll - I/A ENU: angle									
130		1	711870	DEU: Absperrventil 1/2 Zoll ENU: shut-off valve				RG5					
131		1	711841	DEU: Schwarzer Stopfen Nr.20 1/2 Zoll ENU: plug						2991			0,05
132		2	714141	DEU: Doppelnippel Nr.34 1/2 Zoll ENU: double nipple				ST.		2990			

Artikel-Nr.: 4000849671
part list

Revision:
revision

Erstellt
developed

Datum
date

28.11.2018

Name
name
Niebisch

Zeichnungsnummer: 4000849671
drawingnumber

Gewicht (kg): 628,34
weight (kg)

Bearbeitet
processed

Datum
date

05.12.2018

Name
name
Niebisch

Geprüft + genehmigt
checked + approved

Datum
date

05.12.2018

Name
name
Tuchel

Pos.	Index	Stück	Artikel-Nr.	Benennung und Abmessung	Zeichnungs-Nr.	Länge	Breite	Werkstoff	DIN EN	Standard	AD-W	WAZ	Gewicht (kg)
pos.	index	piece	article-no.	designation and dimensions	drawing-no.	length	width	material	DIN EN	standard	AD-W	WAZ	Weight (kg)
133		6	707427	DEU: Dichtung 2 x 49 / 92 DN40 PN16-40 ENU: gasket optional ANSI 1 1/2" 150 lbs Anschluß				C 4400		2690			
135		2	700160	DEU: V-Flansch C 40 x 48,3 ENU: welding neck flange				1.0460	10222-2	2633	9	3.1	3,72
136		4	705317	DEU: V-Flansch 1 1/2 Zoll 150 lbs ENU: welding neck flange				SA 105/C21		ASME B16.5-2009 RF	9	3.1	7,20
137		2	711703	DEU: Flachdichtung 1 1/2 Zoll 150 lbs (83 x 48) ENU: gasket				C 4400		ASME B16.21			
138		8	712561	DEU: Sechskantschraube M 14 x 60 ENU: screw				5.6 GAL. ZN		933	7		0,70
139		8	712562	DEU: Sechskantmutter M 14 ENU: screw nut				5-2 GAL. ZN		934	7		0,20
		4	718110	DEU: Sechskantschraube M 16 x 40 ENU: screw				5.6 GAL. ZN		933	7		0,40
		1	707863	DEU: Dichtung 2 x 61 / 107 DN 50 PN6-40 ENU: gasket				C 4400	1514-1	2690			0,05
		1	707768	DEU: Flachstahl 40 x 6 ENU: flat profile		250	40	1.0037		1017			0,47
		20	707658	DEU: Scheibe A 13,0 ENU: washer				GAL. ZN		125			0,13
		10	716011	DEU: Scheibe B 10,5 ENU: washer				ST. GAL. ZN		ISO 7090			0,06
		3	706300	DEU: Schelle HRL 1 A 8 ENU: clip				PP					
		10	711645	DEU: Schelle HRL 1 A 12 ENU: clip				PP					

Artikel-Nr.: part list	4000849671	Revision: revision		Erstellt developed	Datum date	28.11.2018	Name name	Niebisch
Zeichnungsnummer: drawingnumber	4000849671			Bearbeitet processed	Datum date	05.12.2018	Name name	Niebisch
		Gewicht (kg): weight (kg)	628,34	Geprüft + genehmigt checked + approved	Datum date	05.12.2018	Name name	Tuchel

Pos.	Index	Stück	Artikel-Nr.	Benennung und Abmessung	Zeichnungs-Nr.	Länge	Breite	Werkstoff	DIN EN	Standard	AD-W	WAZ	Gewicht (kg)
pos.	index	piece	article-no.	designation and dimensions	drawing-no.	length	width	material	DIN EN	standard	AD-W	WAZ	Weight (kg)
		4	714545	DEU: Winkelverschraubung SS-12MO-9 ENU: angular pipe fitting				AISI 316					
		10	712037	DEU: Dichtkantring G 1/2 Zoll ENU: sealing edge ring				1.4571					
		6	714542	DEU: Einschraubverschraubung SS-12MO-1-8RS G 1/2 ENU: Tube Fitting, Male Connector				AISI 316					
			714144	DEU: Manometerverschraubung CGC 12M-8G Hy-Lok ENU: gauge fitting				1.4301					
		1	707187	DEU: Rohr d = 12,0 x 1,5 ENU: pipe		8.000		1.4541	10216-5	EN 10305-1	2		3,12
		3	714158	DEU: Rundstahlbügelschelle HRRBS 5L 48,3 PP VA ENU: round steel clip						3570			0,30
		5	707654	DEU: Verschlusschraube G 1/2 Zoll ENU: locking screw				GAL. ZN		910			0,33
				Schrauben und Muttern für RohrItg.									
		76	707565	DEU: Sechskantmutter M 16 ENU: screw nut				5-2 GAL. ZN		934	7		2,53
		12	709788	DEU: Sechskantschraube M 12 x 35 ENU: screw				5.6 GAL. ZN		933	7		0,50
		8	703502	DEU: Sechskantschraube M 12 x 40 ENU: screw				5.6 GAL. ZN		933	7		0,36
		8	709564	DEU: Sechskantschraube M 10 x 35 ENU: screw				5.6 GAL. ZN		933	7		0,23
		4	711521	DEU: Sechskantschraube M 10 x 50 ENU: screw				5.6 GAL. ZN		933	7		0,14
		20	709496	DEU: Sechskantschraube M 16 x 35 ENU: screw				5.6 GAL. ZN		933	7		1,67

Artikel-Nr.: 4000849671
part list

Revision:
revision

Erstellt
developed

Datum
date

28.11.2018

Name
name
Niebisch

Zeichnungsnummer: 4000849671
drawingnumber

Gewicht (kg): 628,34
weight (kg)

Bearbeitet
processed

Datum
date

05.12.2018

Name
name
Niebisch

Geprüft + genehmigt
checked + approved

Datum
date

05.12.2018

Name
name
Tuchel

Pos.	Index	Stück	Artikel-Nr.	Benennung und Abmessung	Zeichnungs-Nr.	Länge	Breite	Werkstoff	DIN EN	Standard	AD-W	WAZ	Gewicht (kg)
pos.	index	piece	article-no.	designation and dimensions	drawing-no.	length	width	material	DIN EN	standard	AD-W	WAZ	Weight (kg)
		12	708875	DEU: Sechskantschraube M 16 x 50 ENU: screw				5.6 GAL. ZN		933	7		1,24
		8	705301	DEU: Sechskantschraube M 16 x 90 ENU: screw				5.6 GAL. ZN		933	7		1,26
		56	707662	DEU: Sechskantschraube M 16 x 55 ENU: screw				5.6 GAL. ZN		931	7		6,44
		8	706746	DEU: Sechskantschraube M 16 x 65 ENU: screw				5.6 GAL. ZN		933	7		0,98
		12	707564	DEU: Sechskantmutter M 12 ENU: screw nut				5-2 GAL. ZN		934			0,21
		4	709765	DEU: Sechskantmutter M 10 ENU: screw nut				5-2 GAL. ZN		934			0,05
		24	707658	DEU: Scheibe A 13,0 ENU: washer				GAL. ZN		125			0,15
		16	716011	DEU: Scheibe B 10,5 ENU: washer				ST. GAL. ZN		ISO 7090			0,10
		44	702913	DEU: Scheibe A 17,0 ENU: washer				A2		125			0,50
				Schilder Instrumente									
		1	721714	DEU: Schilder Instrumente Gebläse ca. 75 x 18 mm ENU: Signs instruments fan	4000590722VERSO 1/T006326			PVC					
		1	721751	DEU: Schild nach Vorlage (Fabriknummer) ca. 75 x 18 mm ENU: Label from pattern				PVC					
				.									
				Entlüftung									
		1	4SG-5258	DEU: Filter für Ölanlage komplett ENU: filter for oil-unit compl.	4SG-5258			VA					13,00

Artikel-Nr.: part list	4000849671	Revision: revision		Erstellt developed	Datum date	28.11.2018	Name name	Niebisch
Zeichnungsnummer: drawingnumber	4000849671	Gewicht (kg): weight (kg)	628,34	Bearbeitet processed	Datum date	05.12.2018	Name name	Niebisch
				Geprüft + genehmigt checked + approved	Datum date	05.12.2018	Name name	Tuchel

Pos.	Index	Stück	Artikel-Nr.	Benennung und Abmessung	Zeichnungs-Nr.	Länge	Breite	Werkstoff	DIN EN	Standard	AD-W	WAZ	Gewicht (kg)
pos.	index	piece	article-no.	designation and dimensions	drawing-no.	length	width	material	DIN EN	standard	AD-W	WAZ	Weight (kg)
		3	704620	DEU: V-Flansch 4SG-5257 C 80 x 88,9 ENU: welding neck flange				1.4541	10222-5	2633	2	3.1	11,10
				Abstützung Ölvorlauf								3.1	
		2	710419	DEU: Rohr d = 26,9 x 3,2 ENU: pipe		320		1.0305	10216-2	10220	4		1,20
		1	4000849997	DEU: Ölbehälter Gebläse mit 2 Grad Gefälle	4000849997			ST.					350,00
		1	T004585	DEU: Instrumententafel Getriebe Gebläse ENU: console for instruments / tools	4000846299/T004585			ST.					26,00
				Entleerung Öltank									
173		1	711840	DEU: Schwarzer Stopfen Nr.20 2 Zoll ENU: plug						2991			0,34
174		1	711873	DEU: Absperrventil 2 Zoll ENU: shut-off valve				RG5					
174/1		1	714157	DEU: Doppelnippel 2 Zoll Nr 34 ENU: double nipple				ST.		2990			0,50
		1	706428	DEU: Blech s = 5,0 ENU: sheet plate		150	300	1.0425	10028-2	10029-A	1	3.1	1,77



Emmerthaler Apparatebau GmbH
Langes Feld 4
31860 Emmerthal

Prüfbericht

Schichtstärkenmessung

Coating strength testing report

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
Inspection certificate 3.1
DIN EN 10204

Kunde : Aerzener Maschinenfabrik
Customer : 4500299750, 2000049202 -1/ -2

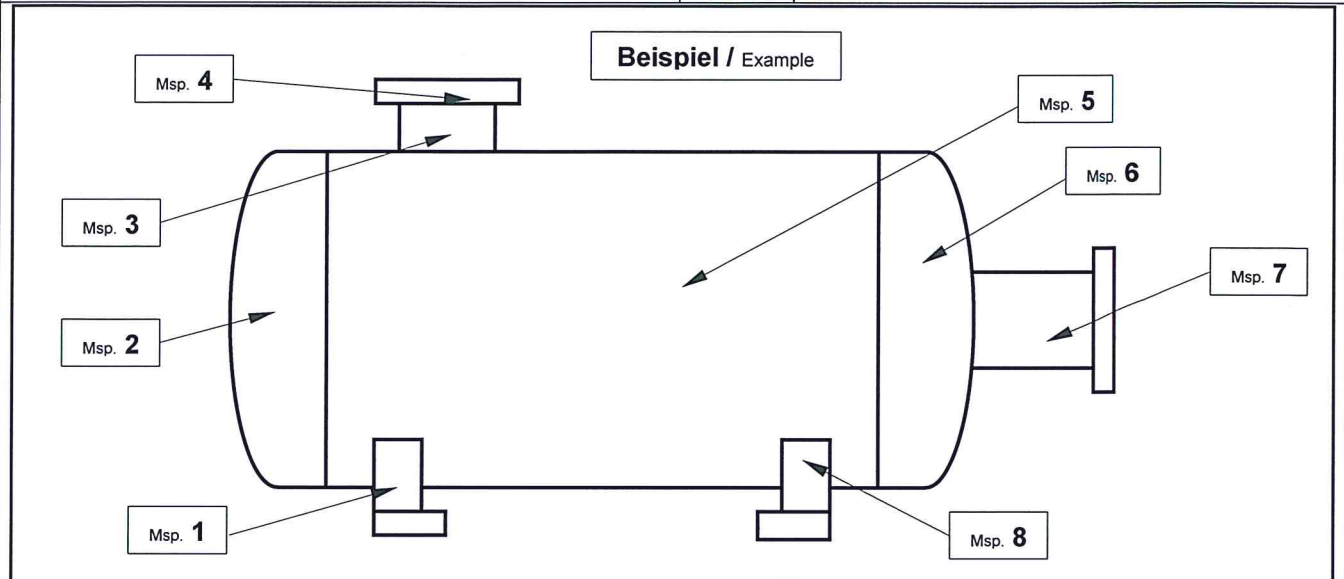
Hersteller Auftrags-Nr. : EAV1900102
Manufacturer's job no. : FA1900517

Prüfobjekt : Ölversorgungsanlage Gebläse
Inspection object : CPG - 158540

Zeichnungs-Nr. : T00300401
Drawing-no. :

Fabrik-Nr. :
Serial-no. :

Datum der Prüfung :
Date of inspection :



Beschichtung / Coating system

Anforderungen :

Requirements :

Messinstrument :

Measuring instrument :

Schicht 1 : SikaCor Zinc

Coat 1 : 707325

Schicht 2 : Sikacor EG 5

Coat 2 : 733519

Schicht 3 :

Coat 3 :

Geforderte Stärke : 80

µm

Geforderte Stärke : 80

µm

Geforderte Stärke : 0

µm

Required thickness :

Required thickness :

Required thickness :

	Schicht _{Coat} 1	Schicht _{Coat} 2	Schicht _{Coat} 3		Schicht _{Coat} 1	Schicht _{Coat} 2	Schicht _{Coat} 3
Messpunkt _{Msp.} 1	82 µm	198 µm	µm	Messpunkt _{Msp.} 11	86 µm	182 µm	µm
Messpunkt _{Msp.} 2	88 µm	125 µm	µm	Messpunkt _{Msp.} 12	89 µm	193 µm	µm
Messpunkt _{Msp.} 3	91 µm	210 µm	µm	Messpunkt _{Msp.} 13	85 µm	188 µm	µm
Messpunkt _{Msp.} 4	84 µm	221 µm	µm	Messpunkt _{Msp.} 14	94 µm	204 µm	µm
Messpunkt _{Msp.} 5	80 µm	169 µm	µm	Messpunkt _{Msp.} 15	86 µm	170 µm	µm
Messpunkt _{Msp.} 6	83 µm	183 µm	µm	Messpunkt _{Msp.} 16	82 µm	181 µm	µm
Messpunkt _{Msp.} 7	82 µm	192 µm	µm	Messpunkt _{Msp.} 17	82 µm	169 µm	µm
Messpunkt _{Msp.} 8	85 µm	181 µm	µm	Messpunkt _{Msp.} 18	91 µm	181 µm	µm
Messpunkt _{Msp.} 9	90 µm	195 µm	µm	Messpunkt _{Msp.} 19	95 µm	212 µm	µm
Messpunkt _{Msp.} 10	84 µm	172 µm	µm	Messpunkt _{Msp.} 20	88 µm	129 µm	µm

Besteht die Beschichtung aus nur einer Schicht, werden Typ und Schichtstärke unter 1 eingetragen.

If the coating consists of one layer only, type and thickness of layer are entered under 1.

Die Zeichnung dient als Beispiel für die Anordnung der Messpunkte an sämtlichen Prüfobjekten, dabei ist die Anzahl und Position der Messpunkte so auszuwählen, dass die gesamte Oberfläche bewertungsfähig ist.

The drawing serves as example for the arrangement of the measuring points on all the test objects, and the number and position of the measuring points is to be selected so, that the entire surface can be evaluated.

Die Messpunkte sind für eine exakte Rückverfolgbarkeit, auf der Oberfläche gekennzeichnet : ☐

The measuring points are marked on the surface for an exact traceability.

Bemerkungen :

Comments :

Bewertung : Erfüllt : ☒

Evaluation :

Conform :

Nicht erfüllt : ☐

Not conform :

Datum : 14.06.19

Date :

Prüfer : S. Baur

Inspector :



Emmerthaler Apparatebau GmbH
Langes Feld 4
31860 Emmerthal

Prüfbericht

Schichtstärkenmessung

Coating strength testing report

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
Inspection certificate 3.1
DIN EN 10204

Kunde : Aerzener Maschinenfabrik
Customer : 4500299750, 2000049202

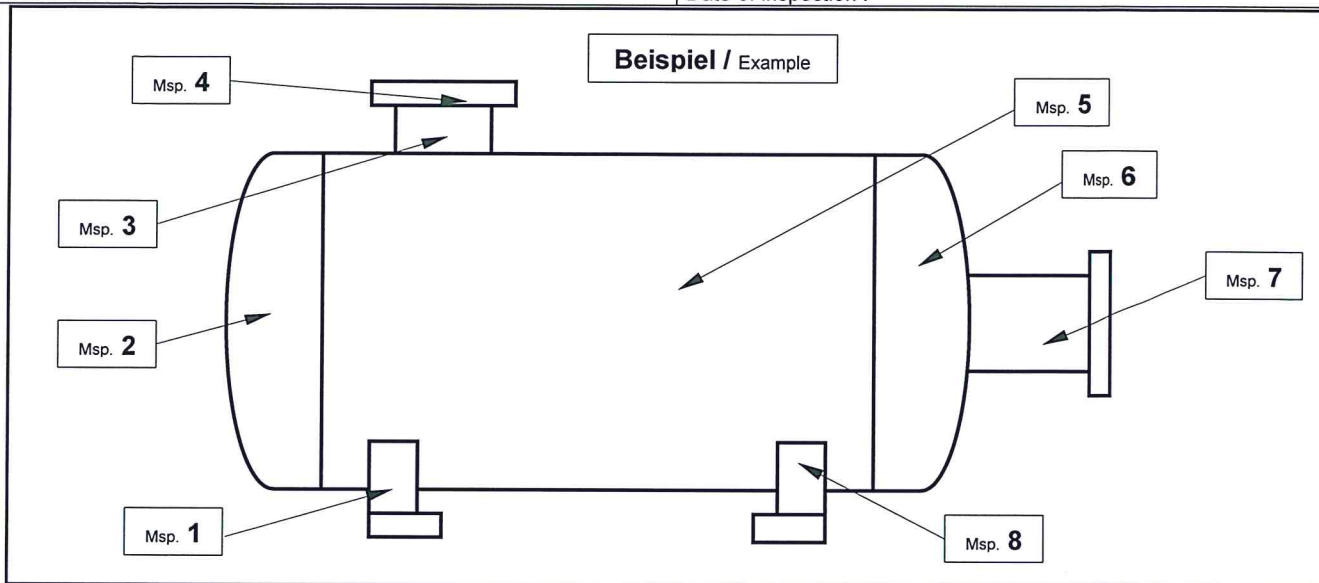
Hersteller Auftrags-Nr. : EAV1900102
Manufacturer's job no. : FA1900517

Prüfobjekt : Ölversorgungsanlage Gebläse
Inspection object : CPG - 158540

Zeichnungs-Nr. : T00300401
Drawing-no. :

Fabrik-Nr. :
Serial-no. :

Datum der Prüfung :
Date of inspection :



Beschichtung / Coating system

Anforderungen :

Requirements :

Messinstrument :

Measuring instrument :

Schicht 1 : SikaCor Zinc
Coat 1 : 707325

Schicht 2 : Sikacor EG 5
Coat 2 : 733519

Schicht 3 :
Coat 3 :

Geforderte Stärke : 80 μm
Required thickness :

Geforderte Stärke : 80 μm
Required thickness :

Geforderte Stärke : 0 μm
Required thickness :

	Schicht _{Coat} 1	Schicht _{Coat} 2	Schicht _{Coat} 3		Schicht _{Coat} 1	Schicht _{Coat} 2	Schicht _{Coat} 3
Messpunkt _{Msp.} 1	82 μm	178 μm	μm	Messpunkt _{Msp.} 11	85 μm	171 μm	μm
Messpunkt _{Msp.} 2	81 μm	185 μm	μm	Messpunkt _{Msp.} 12	88 μm	172 μm	μm
Messpunkt _{Msp.} 3	96 μm	210 μm	μm	Messpunkt _{Msp.} 13	91 μm	192 μm	μm
Messpunkt _{Msp.} 4	88 μm	179 μm	μm	Messpunkt _{Msp.} 14	90 μm	188 μm	μm
Messpunkt _{Msp.} 5	80 μm	162 μm	μm	Messpunkt _{Msp.} 15	95 μm	223 μm	μm
Messpunkt _{Msp.} 6	85 μm	183 μm	μm	Messpunkt _{Msp.} 16	91 μm	192 μm	μm
Messpunkt _{Msp.} 7	82 μm	188 μm	μm	Messpunkt _{Msp.} 17	85 μm	190 μm	μm
Messpunkt _{Msp.} 8	93 μm	192 μm	μm	Messpunkt _{Msp.} 18	83 μm	174 μm	μm
Messpunkt _{Msp.} 9	98 μm	215 μm	μm	Messpunkt _{Msp.} 19	84 μm	183 μm	μm
Messpunkt _{Msp.} 10	82 μm	184 μm	μm	Messpunkt _{Msp.} 20	84 μm	182 μm	μm

Besteht die Beschichtung aus nur einer Schicht, werden Typ und Schichtstärke unter 1 eingetragen.
If the coating consists of one layer only, type and thickness of layer are entered under 1.

Die Zeichnung dient als Beispiel für die Anordnung der Messpunkte an sämtlichen Prüfobjekten, dabei ist die Anzahl und Position der Messpunkte so auszuwählen, dass die gesamte Oberfläche bewertungsfähig ist.
The drawing serves as example for the arrangement of the measuring points on all the test objects, and the number and position of the measuring points is to be selected so, that the entire surface can be evaluated.

Die Messpunkte sind für eine exakte Rückverfolgbarkeit, auf der Oberfläche gekennzeichnet : ☐
The measuring points are marked on the surface for an exact traceability.

Bemerkungen :

Comments :

Bewertung : Erfüllt : ☒

Evaluation : Conform :

Nicht erfüllt : ☐

Not conform :

Datum : 14.06.19

Date :

Prüfer : S. Baur

Inspector :